

Международные отношения*Правильная ссылка на статью:*

Ван Т. — Роль Институтов Конфуция в распространении китайского языка в Российской Федерации // Междунраодные отношения. — 2023. — № 4. — С. 58 - 66. DOI: 10.7256/2454-0641.2023.4.69155 EDN: UCKPFE URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=69155

Роль Институтов Конфуция в распространении китайского языка в Российской Федерации**Van To**

кандидат исторических наук

аспирант, кафедра теории и истории международных отношений, Российский Университет Дружбы Народов имени Патриса Лумумбы

117198, Россия, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, 6

✉ 1194595483@qq.com



[Статья из рубрики "ИНТЕРЕСЫ И ЦЕННОСТИ"](#)

DOI:

10.7256/2454-0641.2023.4.69155

EDN:

UCKPFE

Дата направления статьи в редакцию:

29-11-2023

Дата публикации:

08-12-2023

Аннотация: Данная научная статья посвящена изучению роли Институтов Конфуция в распространении китайского языка в Российской Федерации. Актуальность темы исследования обусловлена несколькими факторами: стремительным ростом влияния Китайской народной Республики на международной арене, ростом двусторонней кооперации между Китайской народной Республикой и Российской Федерацией в условиях трансформации конъюнктуры международных отношений, феноменом «транзита власти». Объектом данного исследования является «мягкая сила» Китайской Народной Республики. Предметом исследования служит роль Институтов Конфуция в распространении китайского языка в Российской Федерации. Автор подробно рассматривает роль Институтов Конфуция в контексте реализации «мягкой силы» КНР, деятельность Институтов Конфуция в Российской Федерации. Особое внимание автор

уделяет изучению политики «мягкой силы» Китайской народной Республики в контексте «транзита власти». Данное исследование базируется на теории неолиберализма, подразумевающей значительное влияние внутренних факторов, экономических отношений, международного права и международных институтов на международные отношения. Данная теория международных отношений рассматривает отношения между государствами как «игру с ненулевой суммой», т.е. выигрыш одного игрока не означает проигрыш другого. Основными выводами проведенного исследования являются характеристика «мягкой силы» Китая как исторически углубленного феномена, оценка китайского языка в качестве одного из ключевых элементов «мягкой силы» Китайской Народной Республики на современном этапе, анализ конкурентоспособности «мягкой силы» КНР с аналогичной формой политической власти Соединенных Штатов Америки, выявление различий деятельности Институтов Конфуция в странах коллективного Запада и Российской Федерации, заключающихся в обоюдности культурно-идеологического сотрудничества с Китайской Народной Республикой. Научная новизна проведенного исследования заключается в анализе деятельности Институтов Конфуция в распространении китайского языка в Российской Федерации в контексте происходящего на современном этапе развития международных отношений процесса «транзита власти» от Соединенных Штатов Америки к Китайской Народной Республике.

Ключевые слова:

Китай, КНР, Россия, США, Мягкая сила, Китайский язык, Институт Конфуция, транзит власти, Конфуций, Ханьбань

Введение

Китайская Народная Республика с момента начала реализации политики реформ и открытости Дэна Сяопина в 1978 г. смогла нарастить свое международное влияние в ключевых отраслях, таких как экономика, политика.

Экономика. С момента начала реализации проекта Дэна Сяопина, подразумевавшего сопряжение плановых и рыночных элементов развития народного хозяйства, экономика КНР вступила в фазу перманентного роста: ВВП КНР в 1978 г. составлял 149,54 млрд долларов США (далее USD), однако за десятилетний период суммарная стоимость валового внутреннего продукта Китая выросла до 312,35 млрд USD, а в 2021 г. оценивался в 17,82 трлн USD [\[1\]](#).

Важно отметить, что параллельно с ростом собственных экономических показателей КНР выстраивала модель экономической зависимости государств от Поднебесной. В качестве примера стоит обозначить тот факт, что Китайская Народная Республика является основным торговым партнером более чем для 120 государств мира, среди которых можно выделить как развитые государства «первого мира» в лице США, Японии, Республики Корея, а также Европейского Союза и многих других, так и развивающиеся экономики, среди которых можно выделить Российскую Федерацию, Бразилию, Саудовскую Аравию и др [\[2\]](#).

Таким образом, Китайская Народная Республика, обретя за последние 45 лет экономический суверенитет, смогла поставить в зависимое от себя положение более половины существующих государств планеты, пользуясь своим экономическим могуществом, буквально заставляющим страны вести деловые отношения с КНР.

Политика. Политическое влияние КНР на современной международной арене сложно переоценить: Китайская Народная Республика является «локомотивом» переустройства действующей системы международных отношений, строящейся на главенстве государств коллективного Запада во главе с Соединенными Штатами Америки. Данный процесс перехода главенства на мировой арене от США к КНР получил название «транзит власти», названный в честь одноименной теории международных отношений «теория транзита власти» (англ. Power transition theory). В современных реалиях ранее обозначенный процесс базируется на паритете «сил» КНР и США в ключевых областях: ВВП, расходы на научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы (НИОКР), развитию промышленности и инфраструктуры и т.д. [3].

Однако одним из основных элементов современного государственного влияния на международной арене является «мягкая сила» (англ. Soft power), заключающаяся в непрямом давлении на государства через привлекательность языка, культуры, декларируемых правительством государства ценностей и дипломатии. Китайский язык на момент 2019 г. является самым распространённым языком в мире: порядка 1,3 млрд человек по всему миру являются носителями китайского языка [4].

С целью распространения китайского языка по всему миру КНР приступила к созданию зарубежной сети Институтов Конфуция.

Объектом данного исследования служит «мягкая сила» КНР. Предметом исследования является роль Институтов Конфуция в распространении китайского языка в Российской Федерации. С целью изучения предмета исследования является необходимым решение следующих задач:

1. Определить роль Институтов Конфуция в контексте реализации «мягкой силы» КНР;
2. Изучить деятельность Институтов Конфуция в Российской Федерации.

Данное исследование базируется на теории неолиберализма, подразумевающей значительное влияние внутренних факторов, экономических отношений, международного права и международных институтов на международные отношения. Данная теория международных отношений рассматривает отношения между государствами как «игру с ненулевой суммой», т.е. выигрыш одного игрока не означает проигрыш другого.

Институты Конфуция как элемент «мягкой силы» КНР в контексте «транзита власти»

История «мягкой силы» в Китае берет свое начало с VII-VI вв. до нашей эры. Как обозначает один из ведущих экспертов в области «мягкой силы» КНР Тарабарко К.А.: «Древние китайские мыслители Лао Дань (Лао-цзы), Конфуций (Кун-цзы), Сунь Бин (Сунь-цзы) разрабатывали «мягкие» методы воздействия на оппонента, которые применялись в Китае более двух тысяч лет в области военной практики, управления государством и выстраивания отношений с соседними народами» [5]. Однако наивысший интерес к «мягкой силе» среди руководства КНР появился на стыке тысячелетий, причиной чему можно считать рост влияния КНР на мировой арене после начала реализации реформ Дэна Сяопина [6].

Важно отметить, что сам термин «Soft power» в китайском языке весьма многогранен, и заключает в себе различные переводы:

1. 软实力 – «Жуань шили» (мягкая реальная/действительная сила);

2. 软力量 – «Жуань лилян» (мягкая физическая сила);
3. 软权力 – «Жуань цюаньли» (мягкая власть, мягкое право) [\[7\]](#).

По мнению уже ранее обозначенного эксперта Тарабарко К.А.: «Китайские учёные, основываясь на идейном содержании теории Дж. Ная, выделяют следующие компоненты теории мягкой силы: политическую силу, культурную силу, силу дипломатии и силу общества. При этом ядром в данной системе является культурный компонент». Важно понимать, что подход к «мягкой силе» в КНР в значительной степени отличается от «классического» варианта Дж. Ная, хоть и строится на его принципах: в своей работе «Soft power» Най отмечает: «if its culture and ideology are attractive, others will more willingly follow... soft power resources – cultural attraction, ideology, and international institutions» (рус. Если его (государства) культура и идеология привлекательны, другие охотнее последуют... ресурсы мягкой силы - культурное притяжение, идеология и международные институты) [\[8\]](#). Как можно заметить, китайские специалисты по «мягкой силе» модернизировали подход Ная, они, нивелировав идеологию, внесли в инструменты «мягкой силы» дипломатию и общество.

С целью реализации собственного видения «мягкой силы», основанного на привлекательности и перспективности китайского языка, была создана целая сеть Институтов Конфуция. Как отмечает в своём труде «Распространение китайского языка как источник “мягкой силы” КНР» Морозова Н.В.: «в своем выступлении на ежегодной конференции британских Институтов Конфуция Си Цзиньпин обратил внимание на то, что язык — это самый подходящий ключ к познанию страны, а Институты Конфуция - платформа для понимания Китая во всем мире. Ранее председатель также подчеркивал, что очарование культуры страны и притягательная сила народа главным образом выражаются и передаются с помощью языка» [\[9\]](#).

Институты Конфуция, созданные Государственной канцелярией по распространению китайского языка за рубежом, являются учреждениями по изучению китайского языка и культуры (сокр. Ханьбань, Hanban, 国家汉办) В настоящий момент работу Институтов Конфуция поддерживает Центр международных языковых обменов и сотрудничества Министерства образования КНР и Фонд международного преподавания китайского языка.

Миссия Институтов Конфуция:

- 1 . Сохранение и развитие моральных и культурных ценностей человеческой цивилизации;
2. Постоянное развитие фундаментальной и прикладной науки как основы качественного образования;
- 3 . Интернационализация образования, науки и культуры, интеграцию в мировую образовательную, научную и культурную среду;
4. Постоянное развитие и внедрение новых информационных технологий в образовании, науке и во всех сферах жизни мирового сообщества;

Основой деятельности Институтов Конфуция являются:

1. Обучение китайскому языку и китайской культуре;
2. Профессиональная подготовка;

3. Проведение тестирований и экзаменов (ВСТ, HSK, YCT) и организация подготовки к ним;
4. Разработка и осуществление образовательных программ по китайскому языку;
5. Проведение специализированных курсов по подготовке к использованию китайского языка в бизнесе, туризме, здравоохранении, а также для подготовки к обучению на территории КНР;
6. Разработка учебных и методических пособий по китайскому языку и основам китайской культуры;
7. Адаптация китайских кинофильмов и др. [\[10\]](#).

Первый Институт Конфуция был открыт в ноябре 2004 года в столице Республики Корея Сеуле. По состоянию на 2019 г. в мире существует 535 Институтов Конфуция в мире. Безусловно, приоритетным направлением для реализации своей «мягкой силы» является Азиатско-Тихоокеанский регион, где китайский язык является основным языком ведения деловой кооперации. Однако в контексте государств за пределами АТР важную роль в популяризации китайского языка играет китайская диаспора, как отмечает в своем труде «языковая политика КНР на современном этапе (2001— 2013 гг.)» Морозова Н.В. [\[11\]](#)

27 сентября 2014 года в Пекине состоялась торжественная церемония открытия первого всемирного Дня Институтов Конфуция. На мероприятии присутствовал Лю Яньдун, член Политбюро Центрального комитета Коммунистической партии Китая (КПК), вице-премьер Госсовета, председатель Совета управляющих штаб-квартиры Институтов Конфуция, который зачитал поздравительное письмо от председателя КНР Си Цзиньпина и премьера Госсовета Ли Кэцяна, а также выступил с речью. Церемонию открытия вел Юань Гуйрэн, министр образования и заместитель председателя совета штаб-квартиры Института Конфуция. На церемонии открытия присутствовало более 200 человек, в том числе исполнительные директора и члены совета штаб-квартиры Института Конфуция, послы 43 стран и учреждений в Китае, президенты 30 университетов, а также китайские и иностранные студенты и граждане. Более 400 президентов, деканов университетов и учреждений из более чем 100 стран и регионов прислали поздравительные письма. В тот день около 1200 Институтов Конфуция и Классов в 123 странах и регионах мира одновременно провели более 3000 мероприятий по изучению китайского языка и культуры: открытые лекции по преподаванию китайского языка, выставки учебных материалов по китайскому языку, лекции по китайской культуре, конкурсы каллиграфии, чтение стихов, показ китайских фильмов, культурные выступления студентов, представив жителям разных стран красочный праздник китайской культуры [\[12\]](#).

С момента подписания соглашения о создании первого Института Конфуция в Узбекистане в 2004 г. совместными усилиями китайской и зарубежной сторон в 123 странах и регионах было создано более 500 Институтов Конфуция и 713 классов Конфуция в начальных и средних школах, в которых зарегистрированы миллионы студентов [\[13\]](#). За последние 10 лет Институты Конфуция стремительно развивались и стали громким брендом и важной платформой для распространения китайского языка и культуры, содействия культурным обменам и взаимопониманию между Китаем и зарубежными странами.

Таким образом, можно сделать вывод, что руководство Китайской Народной Республики уделяет пристальное внимание распространению китайского языка за пределами КНР,

соответственно, стратегически важным становится развитие основного инструмента расширения китайского влияния в мире посредством «мягкой силы» - Институтов Конфуция. Более того, расширения инструментария китайской «мягкой силы» играют важную роль в ранее обозначенном процессе «транзита власти» ввиду наличия разветвленной сети инструментов «мягкой силы» США по всему миру, к которым можно отнести английский язык, современный западный кинематограф, западные ценности и уклад жизни [\[14\]](#).

Деятельность Институтов Конфуция в Российской Федерации

На данный момент Российская Федерация и Китайская Народная Республика являются ключевыми политическими и идеологическими союзниками. Обе державы выступают за переустройство современной системы международных отношений, построенной на главенстве государств коллективного Запада и явной эксплуатации развивающихся экономик. Однако важно понимать, что роль «локомотива» в трансформации текущей системы устройства мирового порядка играет Китайская Народная Республика ввиду наличия явной конкурентоспособности с современным гегемоном в лице Соединенных Штатов Америки в экономической сфере и области НИОКР [\[15\]](#), поэтому сотрудничество КНР и РФ не ограничивается экономикой, политикой и высокими технологиями, одну из важнейших ролей занимает культурно-идеологическая кооперация.

В России существует 19 Институтов и 4 Школы Конфуция, расположенных в Москве, Санкт-Петербурге, Благовещенске, Владивостоке, Волгограде, Иркутске, Казани, Новосибирске, Рязани, Томске, Улан-Удэ, Ярославле, и других городах.

Согласно данным из открытых источников в Российской Федерации носителями китайского языка являются порядка 17,6 тыс. человек, в то же время свободно разговаривают на ранее обозначенном языке более 59 тыс. человек. Также важно отметить, что благодаря популяризации китайского языка в Российской Федерации более 22 тыс. студентов очной формы обучения в РФ изучают китайский язык в ключевых ВУЗах страны, среди которых одно из ключевых мест занимает Российский Университет Дружбы Народов имени Патриса Лумумбы [\[16\]](#).

Во многом Институты Конфуция, осуществляя свою прямую задачу на территории РФ – популяризацию китайского языка и культуры в стране, продолжают начавшийся еще во времена существования Советского Союза китайско-советский, а позднее и китайско-российский культурно-идеологический обмен.

Подводя итог всему выше сказанному, можно сделать вывод, что Институты Конфуция в Российской Федерации выполняют в первую очередь функцию инструмента кооперации Китайской Народной Республики и Российской Федерации, а не «рупора» китайской «мягкой силы» ввиду отсутствия вражды между двумя государствами, наличия общих целей и интересов на международной арене. Важно понимать, что усилия по укреплению сотрудничества между странами предпринимаются не в одностороннем порядке, на территории Российской Федерации обучается порядка 32 тыс. граждан КНР, на территории КНР осуществляет свою деятельность «Российский культурный центр в Пекине», посему культурно-идеологическое сотрудничество между КНР и РФ носит обоюдный характер, заключающийся в укреплении связей между народами двух держав на долгосрочной основе.

Библиография

1. GDP (current US\$) – China // The World Bank. URL:

D0% B8% 20%D1% 81%D1% 87%D0% B8%D1% 82%D0% B0%D1% 8E%D1% 82% 20%D0%
BA%D0% B8%D1% 82%D0% B0%D0% B9%D1% 81%D0% BA%D0% B8%D0% B9% 20%D1
% 80%D0% BE%D0% B4%D0% BD%D1% 8B%D0% BC% 20%D1% 8F%D0% B7%D1% 8B%D
0% BA%D0% BE%D0% BC (дата обращения: 27.11.2023)

Результаты процедуры рецензирования статьи

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).

Отзыв

На статью «Роль Институтов Конфуция в распространении китайского языка в Российской Федерации»

Предмет исследования- роль Институтов Конфуция в распространении китайского языка в Российской Федерации.

Методология исследования базируется отмечает автор рецензируемой статьи на «теории неолиберализма, подразумевающей значительное влияние внутренних факторов, экономических отношений, международного права и международных институтов на международные отношения. Данная теория международных отношений рассматривает отношения между государствами как «игру с ненулевой суммой», т.е. выигрыш одного игрока не означает проигрыш другого».

Актуальность темы определяется все более возрастающей ролью Китая в экономической и политической сферах на международной арене. Государственные интересы Китай на международной арене продвигая используя так называемую «мягкую силу», которая проявляется «в непрямом давлении на государства через привлекательность языка, культуры, декларируемых правительством государства ценностей и дипломатии». И в этом направлении Китай хорошо продвинулся, в настоящее время китайский язык является самым распространенным языком в мире. С целью продвижения и распространения языка Китай создал зарубежную сеть Институтов Конфуция. Автор ставит своими задачами выявить роль Институтов Конфуция в контексте реализации «мягкой силы» КНР, а также изучить и показать деятельность Институтов Конфуция в Российской Федерации.

Научная новизна исследования заключается в самой постановке проблемы и задач исследования. Научная новизна обусловлена всесторонним и комплексным изучением темы на основе широкого круга источников и литературы последних лет по исследуемой и смежным темам.

Стиль, структура, содержание. Стиль статьи в целом можно считать научным с элементами описательности, что делает статью доступной для широкого круга читателей. Структура работы направлена на достижение цели и задач исследования и состоит из введения, двух разделов и библиографии. Во введении автор пишет об успехах Китая в сфере экономики и политики на международной арене и основных факторах этого успеха. Показывает актуальность темы, цель своего исследования, задачи, предмет исследования и методологию исследования. В разделе «Институты Конфуция как элемент «мягкой силы» КНР в контексте «транзита власти»» автор отмечает, что «история «мягкой силы» в Китае берет свое начало с VII-VI вв. до нашей эры» и «мягкие» методы воздействия на оппонента в Китае применяются более двух тысяч лет в области военной практики, управления государством и выстраивания отношений с соседними народами». Автор раскрывает какую миссию ставит китайское правительство

перед Институтом Конфуция и в каких странах этот институт функционирует и многое другое, касающееся деятельности данного Института и его задач по распространению китайского языка в мире и влияния Китая и китайской культуры. В разделе «Деятельность Институтов Конфуция в Российской Федерации» автор показывает какую деятельность проводит Институт Конфуция в РФ в целом и ее отдельных регионах. Автор приводит много интересных материалов о количестве Институтов и школ Конфуция в стране, в каких городах они действуют, какое число российских студентов обучаются китайскому языку и многое другое. Автор подчеркивает, что, осуществляя свою прямую задачу на территории РФ – популяризацию китайского языка и культуры в стране, продолжают начавшийся еще во времена существования Советского Союза китайско-советский, а позднее и китайско-российский культурно-идеологический обмен». Автор отмечает, что этот обмен не односторонний, что и Россия активно участвует, в Китае осуществляет свою деятельность «Российский культурный центр в Пекине», русский язык изучают многие китайские студенты. И т.д. Подводя итог автор пишет, что «культурно-идеологическое сотрудничество между КНР и РФ носит обоюдный характер, заключающийся в укреплении связей между народами двух держав на долгосрочной основе».

Библиография работы насчитывает 16 источников (это работы российских и китайских специалистов по теме, различные материалы из китайских и российских интернет ресурсов) и это дало возможность подготовить статью и достичь цели и задач исследования.

Апелляция к оппонентам представлена на уровне собранной информации, полученной автором в ходе работы над темой статьи и библиографии. Выводы, интерес читательской аудитории.

Выводы, интерес читательской аудитории. Статья написана на актуальную тему и будет интересна не только специалистам, но и широкому кругу читателей.